

Exposición a disolventes clorados en el lugar de trabajo

(Exposure to Chlorinated Solvents in the Workplace)

¿Qué son los disolventes clorados?

Los disolventes clorados, como **el tricloroetileno (TCE)** y **el tetracloroetileno (PCE o Perc)**, son sustancias químicas de origen humano que se han utilizado históricamente como desengrasantes para metales, limpiadores de telas en tintorerías comerciales o negocios de alquiler de ropa formal, así como en la producción de refrigerantes y otras sustancias químicas. El TCE y el Perc todavía se utilizan en algunos entornos industriales hoy en día. Es posible que las sustancias químicas procedentes de estos usos industriales se hayan vertido al suelo o se hayan eliminado de forma inadecuada, lo que ha provocado una contaminación a largo plazo. Estas sustancias químicas pueden evaporarse rápidamente en el aire y ser inhaladas.

Exposición a disolventes clorados

Los vertidos de sustancias químicas ocurridos en el pasado y las prácticas inadecuadas de eliminación pueden afectar la calidad del aire que respiras en tu lugar de trabajo, incluso si no hay olor. Las sustancias químicas como **el TCE** y **el Perc** pueden permanecer en el suelo durante mucho tiempo y crear vapores dañinos que se desplazan a través del suelo y a lo largo o a través de líneas subterráneas de servicios públicos hacia edificios cercanos o superiores.

Estos vapores químicos pueden entrar en edificios a través de grietas en los cimientos, la fontanería u otras aberturas y afectar el aire que respiras mediante un proceso llamado **intrusión de vapor**.

Posibles efectos en la salud

Los efectos para la salud de inhalar sustancias químicas dañinas dependen de la sustancia química específica, la concentración de vapores en el aire interior y el tiempo que una persona esté expuesta. Inhalar bajas concentraciones de disolventes clorados durante un **largo periodo** de tiempo (diariamente durante más de un año) puede aumentar el riesgo de cáncer o afectar la función de los órganos. Inhalar concentraciones medias a altas de disolventes clorados en un **corto periodo** de tiempo (normalmente menos de dos semanas) puede causar:



Dolor de cabeza



Somnolencia



Mareos



Náuseas

La exposición a disolventes clorados puede ser perjudicial para el feto en desarrollo. **Evite la exposición** al TCE y al PCE si está embarazada o planea quedarse embarazada.

Hable con su empleador sobre las medidas que están tomando para proteger a los trabajadores y reducir la exposición a los vapores de disolventes clorados en el lugar de trabajo. Escanee para obtener más información sobre la intrusión de vapores o visite dhs.wisconsin.gov/air/vi.htm



WISCONSIN DEPARTMENT
of HEALTH SERVICES

Bureau of Environmental and Occupational Health
Site Evaluation Program
P-03791S (06/2026)

Esta hoja informativa fue posible gracias a un acuerdo de cooperación [programa # CDC-RFA-TS-23-0001] de la Agency for Toxic Substances and Disease Registry (ATSDR). Su contenido es responsabilidad exclusiva del Site Evaluation Program del Department of Health Services de Wisconsin y no representa necesariamente las opiniones oficiales del ATSDR ni del U.S Department of Health and Human Services.